

LUC TINH VÀN

CHỦ-NHON: NGUYỄN-VĂN-CỬA
Mùa báo san trị trên thực cho ông Nguyễn-Văn-Cửa.
Giới bài vở cho ông Lâm-Văn-Ngô.

XUẤT BẢN HÀNG NGÀY
BAO-QUÂN: 57, Rue 'Lucien Mossard' — SAIGON
Thay mặt cho tòa báo Pháp-Quốc
COMPTON INTERNATIONAL DE PUBLICITE
9, Rue Tronchet — PARIS (VIII)

CHU

NAM-KY

Tin thêm về các ở Cao-lá...
Mục trước đây...
Mục này...
Mục kia...

XEM QUA THỜI CUỘC NƯỚC LẦN GIÊNG

Chung quanh việc Hoa-Nhật đình chiến

Vì sao Nhật không chiếm Bắc-binh? Hoa-Nhật rồi đây sẽ kỷ niệm như thế nào?

Hoa-Nhật đình chiến. Tin này đã xác thực các báo...
Hồi tưởng lại, Hoa-Nhật xung đột đã ba năm nay...
Nhật đánh Tàu ở Trung-hải một đợt...

Lấy Mãn-châu làm...
Chiến tranh này...
Đến đây, chúng tôi còn nhớ...

Nhật sẽ chiếm Bắc-binh...
Thiên-tân lấy trọng luân...
Nhật sẽ chiếm Bắc-binh...

Người Nhật khéo dùng mưu lược...
Nhật sẽ chiếm Bắc-binh...
Thiên-tân lấy trọng luân...

Trong lúc Tàu Nhật còn đang khấn ô nhau...
Đúng nay là cái mùa để gây cuộc nổi sống trên Thái-binh-dương...

Cải mệnh thiệt của bậc nữ-anh-tài nước Tàu

Nam-kinh - Nữ-bi-tri...
Thiên-niên đã ba năm trôi...
Thật không biết nổi phải...
Càng này muốn von người...
Thật không biết nổi phải...
Càng này muốn von người...
Thật không biết nổi phải...

Khi Cao-bửu-Đương còn đang...
Đến đây, chúng tôi còn nhớ...
Đến đây, chúng tôi còn nhớ...

Thật không biết nổi phải...
Càng này muốn von người...
Thật không biết nổi phải...
Càng này muốn von người...
Thật không biết nổi phải...

Thật không biết nổi phải...
Càng này muốn von người...
Thật không biết nổi phải...
Càng này muốn von người...
Thật không biết nổi phải...

Thật không biết nổi phải...
Càng này muốn von người...
Thật không biết nổi phải...
Càng này muốn von người...
Thật không biết nổi phải...

Thật không biết nổi phải...
Càng này muốn von người...
Thật không biết nổi phải...
Càng này muốn von người...
Thật không biết nổi phải...

Thật không biết nổi phải...
Càng này muốn von người...
Thật không biết nổi phải...
Càng này muốn von người...
Thật không biết nổi phải...

CÂU CHUYỆN TÊN NĂM

TÂM GIẤY SỔ

Thật năm đó một hôm...
Ông già 63 tuổi và người tình của ông bị đâm nạng...

Thật năm đó một hôm...
Ông già 63 tuổi và người tình của ông bị đâm nạng...

Thật năm đó một hôm...
Ông già 63 tuổi và người tình của ông bị đâm nạng...

Thật năm đó một hôm...
Ông già 63 tuổi và người tình của ông bị đâm nạng...

Thật năm đó một hôm...
Ông già 63 tuổi và người tình của ông bị đâm nạng...

Thật năm đó một hôm...
Ông già 63 tuổi và người tình của ông bị đâm nạng...

Thật năm đó một hôm...
Ông già 63 tuổi và người tình của ông bị đâm nạng...

MỘT VỤ AN-MANG Ở SÓC-TRĂNG

Ông già 63 tuổi và người tình của ông bị đâm nạng

Hải giới khuya đêm 23 Mai...
Ông già 63 tuổi và người tình của ông bị đâm nạng...

Hải giới khuya đêm 23 Mai...
Ông già 63 tuổi và người tình của ông bị đâm nạng...

Hải giới khuya đêm 23 Mai...
Ông già 63 tuổi và người tình của ông bị đâm nạng...

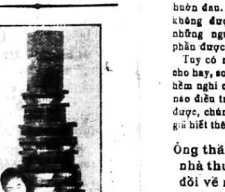
Hải giới khuya đêm 23 Mai...
Ông già 63 tuổi và người tình của ông bị đâm nạng...

Hải giới khuya đêm 23 Mai...
Ông già 63 tuổi và người tình của ông bị đâm nạng...

Hải giới khuya đêm 23 Mai...
Ông già 63 tuổi và người tình của ông bị đâm nạng...

Hải giới khuya đêm 23 Mai...
Ông già 63 tuổi và người tình của ông bị đâm nạng...

Muốn làm từ lâu bạn đọc...
Ông già 63 tuổi và người tình của ông bị đâm nạng...



Ông thầy thuốc...
Ông thầy thuốc...
Ông thầy thuốc...

Một anh chàng...
Một anh chàng...
Một anh chàng...

Bại tướng Verdier...
Bại tướng Verdier...
Bại tướng Verdier...

Một trận hỏa hoạn...
Một trận hỏa hoạn...
Một trận hỏa hoạn...

BẮC-KY...
Bắc-Kỳ...
Bắc-Kỳ...

Trực chơn nước...
Trực chơn nước...
Trực chơn nước...

NHỚ ĐỌC

Phụ trương văn-chương

Ông già 63 tuổi và người tình của ông bị đâm nạng...



Ông già 63 tuổi và người tình của ông bị đâm nạng...
Ông già 63 tuổi và người tình của ông bị đâm nạng...

Ông già 63 tuổi và người tình của ông bị đâm nạng...
Ông già 63 tuổi và người tình của ông bị đâm nạng...

ĐÓN XEM
KINH-tế-học đại lược của ông NG-THUC-LANG

ĐÓN XEM
KINH-tế-học đại lược của ông NG-THUC-LANG

Chuyện trong xứ

NAM-KY

Tin thêm về ông thầy căt & Cao-lãnh trị bình cảm. Hôm trước chúng tôi...

Nay chúng tôi mới tiếp được của một vị hội-dồng địa-bại ở Tân-an có đi một chuyến...

Ông thầy thuốc Hạnh ở nhà thương Gladinh sẽ đổi về nhà thương Tân-dinh.

Ông thầy thuốc Hạnh ở nhà thương Gladinh sẽ đổi về nhà thương Tân-dinh.

Gây lên vị chồng, một người đàn bà buồn chán toan tự tận.

Mách lộ danh biện.

Mùa thu thảo và mùa thuê xe máy.

Mùa thu thảo và mùa thuê xe máy.

Trợc chơn-ế xứng nước chét, hay là không, bị rứt lợi xuống sông rôi chét?

BẮC-KY

Trợc chơn-ế xứng nước chét, hay là không, bị rứt lợi xuống sông rôi chét?

Chung quanh việc Hoa-Nhật đình-chiến

(Tiếp qua trương trước)

Tranh Thái-binh-dương đàng. Xung đột chế không phải chỉ về tranh...

Người Nhật đi đứng bảnh bảnh. Muốn hỏi về Tân Sĩ đánh rái Tàu không tốn...

Giáo sư Ngô Văn Thọ. Muốn hỏi về Tân Sĩ đánh rái Tàu không tốn...

Đang lúc công việc diễn địch chưa xong, Trương-Trung-hoàng ở miền Bắc lại...

Ông nói về đối ngoại vì có người cần đặt tai trong nước này...

Số di-tranh lẫn nhau, mà Trương Tân dùng súng để giải quyết.

Công việc đối ngoại vì có người cần đặt tai trong nước này...

Hai đấng thì thời một lúc lâu, sau có vài người liên lạc chày...

Đang mới học lịch, trong học người bị thì bành bành, thì có tội.

Vi giết đi nên mang bán một cái xe hơi mới trên biển Phước...

Muôn bản

Vi giết đi nên mang bán một cái xe hơi mới trên biển Phước...

Trợc chơn-ế xứng nước chét, hay là không, bị rứt lợi xuống sông rôi chét?

comptoir D'HORLOGERIE SOIGNÉE JOYEROT, JACOT & Co. 23, rue Gambetta à BESANCON (France)

Catalogue général d'Horlogerie, Bijouterie, Orfèvrerie. Remise à MM. les Fonctionnaires et abonnés de ce journal.

Rượu DUBONNET là rượu bổ và đường lép sức lực lại. ĐẠI-LY ĐỘC-QUYÊN Compagnie Optory. - SAIGON

DAI-LY ĐỘC-QUYÊN Compagnie Optory. - SAIGON

MUON BAN Muon ban xe-hoi FIAT 1018 m-lý-se có C. E. 686 CÓN MƠI CÓN ĐU ĐỒ PHỤ TÙNG

xe-hoi FIAT 1018 m-lý-se có C. E. 686 CÓN MƠI CÓN ĐU ĐỒ PHỤ TÙNG

HO SỔ MŨI, HO CỎ ĐÓM

Như bị trái cân nặng để trên ngực!

KHI GÀN CỐT

KHÍ PHÔI YẾU PULMONIA

Khẩn đến Suối-đôn

Qui y!

Muốn mua về hình thật tốt dạng làm lợi ra cho có hiệu-quả.

Coi chừng kẻo làm Savon Việt-Nam già

Ngoi, gạch và cây cón tôi

Hơi người bị bệnh hen, hen thì cho đi chịu!

LAI CÓN BỆNH HO SỔ MŨI KHÔNG CHƯA!

Xin để ý, cón y chú cũ

VỀ VIỆC TÀI KHẢN

GIÁ BẮC

Siroop-Yoges (Cazé)

PHỒI YẾU PULMONIA

Khẩn đến Suối-đôn

Qui y!

Muốn mua về hình thật tốt dạng làm lợi ra cho có hiệu-quả.

Siroop-Yoges (Cazé)

PHỒI YẾU PULMONIA

Khẩn đến Suối-đôn

Qui y!

Muốn mua về hình thật tốt dạng làm lợi ra cho có hiệu-quả.

Ngoi, gạch và cây cón tôi

Hơi người bị bệnh hen, hen thì cho đi chịu!

LAI CÓN BỆNH HO SỔ MŨI KHÔNG CHƯA!

Xin để ý, cón y chú cũ

VỀ VIỆC TÀI KHẢN

GIÁ BẮC

Siroop-Yoges (Cazé)

PHỒI YẾU PULMONIA

Khẩn đến Suối-đôn

Qui y!

Muốn mua về hình thật tốt dạng làm lợi ra cho có hiệu-quả.

Siroop-Yoges (Cazé)

PHỒI YẾU PULMONIA

Khẩn đến Suối-đôn

Qui y!

Muốn mua về hình thật tốt dạng làm lợi ra cho có hiệu-quả.

Siroop-Yoges (Cazé)

Các cô có em!
HÃY CHO CÁC EM NHỎ CỦA QUI CÔ
 AN SỮA & CÀ ĐƯỜNG
NESTLE



HIỆU
con chim
 là một thứ vật thực rất lành,
 rất bổ và dễ tiêu hóa

Hãng NESTLE số 88 đường Mạc Mahôn có sách dạy nấu đường ăn mì bằng chế Quốc gia của bác sĩ Vial - Qui Bà qui (A mủn) đồng giá cả tại hàng số 91 Tân

Giúp học thêm tiếng Pháp
 CỬI
HOC LAM PHAP VAN

CỦA ÔNG
TRẦN-VĂN-THẠCH
 Chủ nhân Văn-hương

Đi học công chung hoàn nghìn
ĐÃ BÁN ĐƯỢC 2800 CUỐN TRONG 4 THÁNG

Gởi mua nơi:
Imprimerie-Librairie de l'Union
 45 Saigon



LOTION NYTHIS
 Collé Frères Paris

Ủ PARIS
 da bà kính đẹp mãi mãi giữ cho da mặt được mịn màng, hồng hào lại đều đặn

CREME SIMON

thật hiệu nghiệm, hợp theo ý sanh, giúp ích được vô số đấng nên đấng.

Mỗi buổi sáng và chiều, khi rửa mặt rồi còn dùng nước, thoa nó lên se thay hiệu nghiệm liền.

Qui bà không cần phải lựa lựa nào nữa, qui bà nên chăm một thể để mà thôi.




CREME SIMON
 Poudre Simon Savon

CÁCH TRỊ BỆNH ĐAU
CAN, TÌ, PHE PHỦ
 BẢNG THUỐC BỐT
POUDRES DE COCK

Có nhiều vị thuốc trong đó có một vị thuốc là bột thuốc...
 Một vị thuốc khác là bột thuốc...
 Bột thuốc này có tác dụng...
 Dùng thuốc này để chữa bệnh...
 Bột thuốc này có tác dụng...
 Dùng thuốc này để chữa bệnh...

CA OUI FEMME NESTLE
 GULLY TRIA LACTICUM
PARFUM EXQUIS



CỨ DỪ GÌN THẬN-KINH THÌ LẠI MẠNH NHƯ XUA.

Khi ai đau thận thì nên mua ngay một hộp THUỐC VIÊN FOSTER, bởi vì nó không những là sự làm việc dễ dàng, và nếu ai nhiều đau, chóng mặt, mất ngủ, và đau nhức, thì có THUỐC VIÊN FOSTER chữa khỏi. Thuốc này đã chữa nhiều người bệnh cho các bệnh sau đây:

Đau lưng	Nước tiểu đục	Có cát trong bàng quang
Bệnh thấp	Sưng bàng quang	Huyết sấu vẫn
Đau-gang-thắt lưng	Quả lợi tiểu	Sưng mắt cá chân

Một hộp 8*50 **PILULES FOSTER** (Hộp 14*85)
CHỮA THẬN VÀ BÀNG QUANG
 Bán tại các hàng bán thuốc tây và các nhà bán sách tại nhà H. BINAC, Paris, số 26 Phố Ferdinand, PARIS.

BỆNH HO - SỞ MŨI HO NANG SƯNG CƯỜNG PHỔI

Thuốc viên **BRONCODYL**

Thuốc viên này có tác dụng chữa bệnh ho, viêm phế quản, viêm phổi, viêm màng nhầy, viêm họng, viêm amidan, viêm tai mũi họng, viêm xoang, viêm mắt, viêm da, viêm khớp, viêm xương khớp, viêm khớp dạng thấp, viêm khớp dạng cao, viêm khớp dạng biến dạng, viêm khớp dạng thoái hóa, viêm khớp dạng nhiễm trùng, viêm khớp dạng ác tính, viêm khớp dạng không rõ nguyên nhân.

AGENCE IMMOBILIERE DE L'INDOCHINE
 211-213 Rue Catinat et Angle Rue d'Espagne
 SAIGON

Telephone: 898
 CODE LUGAGNE INTERNATIONAL
 A. I. D. L. I.

MUA BÁN - Nhà cửa, vườn tược, ruộng nương, đất đai, nhà vườn, phố, làng buôn - Cho mượn nhà ở, nhà ở phố, gác, đất đai tại Saigon, Dalat, Cap Saint-Jacques v. v. - Cho vay tiền lãi suất cố định. - Dịch vụ quản lý tài sản. - Dịch vụ quản lý nhà cửa. - Dịch vụ quản lý vườn tược. - Dịch vụ quản lý ruộng nương. - Dịch vụ giao thông.

VĂN-SỸ NAM SỬ TIỆN THUYẾT SỎ L
THÂN-KHÚC CƯỜNG-QUÂN
Vô-phi-Long

Ông Nguyễn-Kim, quyết lòng khôi phục giang sơn lại cho nhà Lê, đôn đốc binh sĩ Thanh-hoa Hải-biên chiến đấu, khi thiếu, khi bại cứ cầm cự với nhau hoài. Thường năm thường nhà Mạc là Mạc-Sĩ-Bệ-Đe đem binh vào Thanh-hoa dẹp giặc, nhưng không lần nào được trở tay.

Năm Đinh-[[1557]] tháng chạp Mạc-Sĩ-Bệ-Đe đem binh vào Trung-Quang nhà Lê mới mướn, đem binh vào chinh phạt. Song nhà Trịnh là Trịnh-Kim

đã đề phòng, truyền cho các tướng trấn ở địa đầu phải sẵn sàng chờ đợi giặc. Một trận giao phong, dòng tướng của Trịnh-Kim là Phạm-độc-Kỳ đối thủ với Mạc-Kim-Điền. Song trận đánh bại phần, đánh lui nhà Mạc. Một trận khác của tướng của Kim-Điền là Đốc-Kỳ đem binh đánh, còn Kim-Điền thì phải nhảy xuống sông mới thoát thân được. Đốc-Kỳ tướng Kim-Điền đã chết rồi, đến nhà trở về, Nhỏ vẫy mà Kim-Điền không gặp người truyền tin, liền đem binh trở về, nhưng không gặp được, so trải say, uống nước rồi mới chú ý thấy nhà này xuống sông và vào cho ki ở mang cái nước thì quân nhà Lê bắt chém. Nhưng số mạng chưa chết, vờ nhảy xuống nước liền gặp một cái gạc chuối đang trôi, bèn ôm lấy mà nhảy theo dòng nước, lội đến bãi cát. Thấy may lại gặp một chiếc thuyền của vớt lên, rồi đưa về nhà.

Vua Mạc là Mạc-phước-Nguyễn bay tin Kim-Điền thất trận, tức thì sai Mạc-ngọc-Liên đem binh vào đánh Nguyễn-đạt-lam cho giết bỏ nhưng không được. Mạc-phước-Nguyễn đem binh đem một đạo chiến thuyền, đi đánh ở Mạc, bay vào cửa Bông-nai là chỗ Mạc-ngọc-Liên đem binh, Mạc-ngọc-Liên tướng là binh lính của không đề phòng, đến chừng Đốc-Kỳ đem quân tiến bờ rồi, đối diện có, đem gióng trống để binh tướng xông vào phá trại, bèn chia một lối đi giặc đến, trở tay không kịp, Mạc-ngọc-Liên đại bại, đem đường ngựa lại mà tháo gông binh, rồi trở về Thăng-long (Hà-Nội).

Trịnh-Kim thông hai trận ấy, bèn nghĩ kế tấn công, anh-bung nghĩa sĩ bốn phương đến đả quân về số, binh nhiều, lương đủ, bèn tính cứ đi đợi sự, quyết ra bắt diệt Mạc-hưng-Lê. Khi ấy chúa Trịnh đời Lê năm mười tám tháng, đem Phạm-độc-Kỳ và một trăm viên phó tướng theo mình, rồi rồi kéo ra Thanh-Son-nam.

Hành-thứ chạy về Thăng-long cấp báo, vua Mạc liền sai đại tướng Nguyễn-Quyển đem binh xuống Sơn-nam ngăn cản, đứng chờ binh tướng nhà Lê qua khỏi sông Giao-thủy.

Nguyễn-Quyển giăng chiến thuyền ra giữa sông, tay cầm cờ lệnh chỉ huy cho binh tướng tới lui phải phép, những bãi quân-đội đánh trống tại nơi Sơn-kim, Đại-nguyên-sơai Trịnh-kim thường nghị cùng chủ-tướng, tính thế phá đạo chiến thuyền của Nguyễn-Quyển.

(Mạt tiếp)

THUỐC 1000 KẴP-PLAIRE
 LAM-VAN-000

IMPRIMERIE DE LUC-VINH TAN-VAN
 Directeur-Propriétaire: NGUYEN-VAN-THUAT.
 26, Rue Babin-Lacaze, - SAIGON

Truong 2430
 12 Juin 1927

Hội Vạn-Quốc Tiết-Kiệm

HỘI HIỆP BỀN NÁT DANH PHÁP
Dưới quyền kiểm soát của Chính-phủ Đông-Pháp
Vốn 1.000.000 lượng (Thượng-Hải)
và 8.000.000 phat lạng đã đóng tất cả
QUẢNG-LÝ CỎI ĐÔNG-PHÁP - SAIGON 38, đường Chateaneu
Chi ngành ở tại Nhà số 83 Đại lộ Francois Garnier.

Muốn dự lễ
Lập tự bản
Muốn có sách vở
cho con cái lúc đôi bạn
Muốn để dành tiền cho con trẻ ăn học
Thì hãy mua vé của HỘI VẠN QUỐC TIẾT-KIỆM:
Vé 1.000 đồng - trả mỗi tháng 3 đồng.
Vé 500 đồng - trả mỗi tháng 2 đồng.
Vé 250 đồng - trả mỗi tháng 1 đồng.
Đặng dự vào.
1 - Cuộc xổ số hồi vốn lại mỗi tháng kể từ tháng đầu.
2 - Cuộc chia 1/2 tiền lời của Hội, sau khi đóng được 2 năm.
Hội của đông nhiều người chắc chắn và từ lễ động làm quang lý những nơi mà hội chưa có người thay mặt.



biere
LADUE



VIN TONIQUE & BI-NUTRITIF Du Docteur RIF

Vệ-sinh TỬU của Lương-y RIF chế ra

Thức rượu này là vị đại bổ gân cốt cường là trên kiến tinh thần, bởi kỹ là bao nhiêu tuổi đều uống được cả. Nhưng kể từ khi tạo ra sự giảm sút thấy ngày xưa đã thản mãn, là uống rượu này số, thì sẽ đứng cơ lãn thành đống, mặt mày tươi rói coi như trẻ, lại mang hơn ba mới mơn, có huyết bạch, có sữa, nhưng không bao lãn tinh thần, để uống rượu này số thì mạnh mẽ lãn bộ, ăn mới đả sàng, minh thần trên kiến.

Giá mỗi ve là ba đồng bạc
Có trữ bán tại tiệm thuốc Tây đương Martin số 190-192, Cholon.
Được: Pharmacie Franco-Chinoise 190-192, Rue des Nations, Cholon.

PHAI CỎI CHỪNG ĐỒ GIA MAO
HÃY NÀI CÁI KÝ TÊN: MIDY



SANTAL MIDY
(Sân-lan-Mi-ty)

Thuốc này hiện và tinh hảo để trị bệnh đau lậu, mới cũ gì đều thần hiệu, (không có dùng thứ Copahu và không cần thuốc).
Mỗi hoàn bọc đều có đóng hiệu MIDY.
Buôn bán lớn số, 8, Đường Vivienne, Paris.
Trọng máy như Thuộc.

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE
CARREAUX & MOSAIQUES
Maison Fondée en 1908
rue d'Alsace et Lucien Lacouture
CHODOU SAIGON



Gạch bóng tốt thượng hạng, nhiều kiểu mới rất thích đẹp làm bằng Xi-măng đủ màu và các vật dụng đến ở Pháp quốc lai.
Xin mời qui vị đến xem, kiến gạch bóng mới bày, đẹp lắm.
Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư hỏi bán giá mới Bồn-tiểu sẽ gửi cho.
VỐ RA THÔNG THÁ
Hàng ở Avenue Lucien Lacouture, Chodoul.
gần trại lính tập O-ma.

Bây thấy địa chỉ:
(Adresse: Télégraphique)
MASAGAO - SAIGON

TI-VI DUỐC LÀNH MẠNH
NHỜ THUỐC BỘT
CỎA ÔNG TÂN-SI Y-KHOA
POUDRES DE COCK



Quý ông, qui bà biếng ăn, biếng uống, thiếu bổn chất, trẻ nhỏ nhọc, dễ ốm, hay bệnh là nguyên tức, sau khi ăn cơm rồi chẳng? Quý ông, qui bà hay ăn cơm xong, nhứt đầu chóng mặt, hay mệt, ngủ giấc, khi mới ăn rồi, liền đống trắng hơi thở hôi hôi, hôi hôi miệng, sưng bụng không? Quý ông, qui bà ăn uống không tiêu, bất lãn dạ, buồn mửa, khi thì táo đả khi thì bón không? Có đau nhức ở đầu bụng, có mỗi mặt nhọc, thổ báo hèn, ban đêm tức tiểu, chiêm bao ngủ không được chăng? Phải nhớ trong trí rằng:
Thuốc bột Poudres de Cock ở chế ở thành BÉJONNET, tỉnh Nord.

đơn ấy và các chứng bệnh sẽ làm cho qui ông qui bà chịu nhọc, dễ ốm, vì thuốc bột Poudres de Cock ăn cơm ngon, vật thực nào nó tiêu, đầy, óc, gan, thận, phổi phải được thông đống tinh, như trắng kiết mạnh mẽ, vui và Qui ông, qui bà ai bị rằng đau trĩ, vậy thì uống thuốc bột Poudres de Cock vì nó có trị bệnh ấy.
Bột thuốc bột Poudres de Cock đặng trong hộp giấy để bảo trong các tiệm thuốc tây và tại chỗ bán lãn cho qui ông, qui bà hết sự đau

Enseignement Primaire,
Primaire Supérieur et Secondaire
LYCEUM LIBRE HONG-BANG
88, 70, Rue Jules Ferry et 89, Rue Lamblot - HANOI

Là Trường tư lệ nhất ở Đông Pháp chỉ mới có Trường này được pháp quốc ban Tà tài (Cours du Baccalaurat) có lớp riêng cho nữ học-sinh, có thêm lớp bồi dưỡng dạy pháp-văn, toán pháp, triết học, có lẽ nhà đại thí sĩ Nguyễn-Thúc-Hiến cũng học ở đây ban văn và quốc văn bôn đời. Có chỗ cho học-sinh ở ở trong trường, tiền ăn học không tính đả. Có phòng thí nghiệm, có thư viện, có sân chơi, có sân chơi um tòm cây cối rộng non mơn, van thướt vườn, Kỳ luật rất nghiêm nhứt. Giáo-sư (Ấy Nam) là tài, Cỏ nhân, kỹ sư bôn lòng giúp việc.
Quan-đốc: ông leurelle Ferron, Cỏ nhân khoa văn chương triết học, nguyên chánh sở Cỏu ở Tokyo quyền Đông Pháp, đã đả (tuyệt) bôn 103 lần của tỉnh trợ g Nam ngoại Bắc đả đảo luyện cho học thiều-nhà, bôn Pháp trong khoảng 30 năm trời nay lai để bôn làm trợ rèn cấp cho bôn thiều niên Annam cho bôn đặng thành tài.
Ngày nay đả có một trường qui mô bôn luật như thể trường học-sinh phụ huynh học-sinh không phải lo phải và sự giáo dục nữa.
Ngày khai trường đả 1^{er} Septembre xong vì người xin học đống qua và chử nữ, nhà trường chưa xong, nên mới có các lớp và sự đả g (cycle primaire) và về ban Tà tài (lycée secondaire) bắt đầu học cón các lớp Cao-đẳng tiểu học (ev le primaire supérieur) bắt đầu khai giảng ngày 5 Septembre.
M. T. A. ở xa hay không thì đặng vào trường như nước chảm 1 ngày cở g nhận.

Thuốc mới bày, uống vào lổ miệng, trị
BINH TIÊM LA
Uống thế khỏi chích thuốc



Thuốc viên BISMUTH
Khối lo phải TI-VI
ARSENIC
SYPHILIS
SIGMARGYL
Laboratoire Chimiothérapique, 2 Place du Théâtre Français, PARIS, et toutes pharmacies
A Saigons: L. SAUREAU, Pharmacie Normale, J. MUS, Pharmacie Centrale

**THUỐC NHỨC ĐẦU
ASPIRINE
DES
USINES DU RHONE**


CHỚA KHỎI:
NHỨC ĐẦU
BỆNH CẢM
BỆNH GHÍP
CÁC CHỨNG ĐẦU NHỨC



Thuốc này tự nhận là cóng hiệu hơn công chử TI-VI
HƯỚNG TI-VI HỮU
"USINES DU RHONE"
Mới chảm là đặng thuốc bôn chử TI-VI và công hiệu

1907

Một tế thuốc PILULES PINK thêm cho các cơ thể yếu-mệt biết bôn là máu tốt, rất nhiều, rất bổ, rất hay làm cho sức mạnh nó bôn và tinh thần nhàn nhàn thêm lên.
Thuốc PILULES PINK là một tế thuốc thần hiệu đả chữa khỏl bôn thiếu-máu, bôn phiến-muôn, bôn nhọc-mệt, bôn trí lãn-sỏ và bôn trí về già, bôn đả đả-dây, bôn chử chử, bôn nguyễn đả bôn đả.
Thuốc PILULES PINK bán tại khắp các hàng bán-chử tây.



Enterobyl
ANG-TÊ-RÔ-BI-LỜ
THUỐC CHỮA LÁ GAN

Một sáng sáng 3 morning nhỏ (mỗi sáng uống cở-ph) thuốc bột nhỏ pha vào nước li.
Thần chử ở lá gan...
Bệnh táo kết - Bình gầy mơn.
Bệnh người đả...
Bệnh ở các cơ nóng...
E. DENAUSST, là quan đả-cỏ khoa viết, từ nhận khoa cách-tri.
Nguyên làm đả cho các công-việc thực hành ở đại học thuốc, số 86, Rue Nationale LILLE (France)
BÁN TẠI KHẮP CÁC HÀNG BÁN CHẾ TÂY
Saigon: Pharmacie MUS, SOLREINE, BARRECOOMES, AUREAU, FRANCO-ANAMITE

Elixir tonique ANTIGLAIREUX du D^r GUILLIÉ



Là thuốc bổ mự-từ đả nổi tiếng từ mới trăm năm nay (từ năm 1812) đả trị các bệnh đả Mặt úó và Đóm đả sinh ra, nghĩa là các bệnh ở Gan, ở Dạ gầy (bao tử) ở ruột, ở tim, ở các bệnh đặng huyết, bôn ngh nước, 564, Tô-thấp.
Phải nhớ kỹ là MỘT
G. ROCHER, Đả-chế chử-tay-nhà
PARIS, 82, Rue de Grenelle
Bôn ở các hiệu thuốc